

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
 Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
 Combi heating appliance with heat pump

| DE                                                                         | Produkt | UK                                                                       | Product | AT                                                                         | Produkt | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|
| <b>Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         | <b>Low temperature applications under average climatic conditions</b>    |         | <b>Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | <b>A++</b>                      |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>154 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>7 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         | <b>Medium temperature applications under average climatic conditions</b> |         | <b>Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | <b>A+</b>                       |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>102 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>5 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Low temperature applications under colder climatic conditions</b>     |         | <b>Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>120 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Medium temperature applications under colder climatic conditions</b>  |         | <b>Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>90 %</b>                     |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Low temperature applications under warmer climatic conditions</b>     |         | <b>Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>217 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>4 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Medium temperature applications under warmer climatic conditions</b>  |         | <b>Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | <b>150 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Rated heating output                                                     |         | Wärmenennleistung                                                          |         | <b>3 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Annual energy consumption                                                |         | Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Schallleistungspegel</b>                                                |         | <b>Sound power level</b>                                                 |         | <b>Schallleistungspegel</b>                                                |         |                                 |
| Außen                                                                      |         | Outdoors                                                                 |         | Außen                                                                      |         | <b>58 dB</b>                    |
| Innen                                                                      |         | Indoors                                                                  |         | Innen                                                                      |         | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Warmwasserbereitung</b>                                                 |         | <b>DHW heating</b>                                                       |         | <b>Warmwasserbereitung</b>                                                 |         |                                 |
| Energieeffizienzklasse                                                     |         | Energy efficiency class                                                  |         | Energieeffizienzklasse                                                     |         | <b>A</b>                        |
| Energieeffizienz                                                           |         | Energy efficiency                                                        |         | Energieeffizienz                                                           |         | <b>95 %</b>                     |
| Zapfprofil                                                                 |         | Draw-off profile                                                         |         | Zapfprofil                                                                 |         | <b>L</b>                        |
| Jahresstromverbrauch                                                       |         | Annual power consumption                                                 |         | Jahresstromverbrauch                                                       |         | <b>1072 kWh</b>                 |



**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
Combi heating appliance with heat pump

| BE<br>FR                                                                 | Produit | BE<br>NL                                                           | Product | CY                                                          | Προϊόν | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|
| Application basse température pour des conditions climatiques moyennes   |         | Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen        |         | Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες  |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces      |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse        |         | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή  |        | A++                             |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 154 %                           |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 7 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 3590 kWh                        |
| Application température moyenne pour des conditions climatiques moyennes |         | Gemiddelde temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen |         | Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες    |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces      |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse        |         | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή  |        | A+                              |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 102 %                           |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 5 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 4014 kWh                        |
| Application basse température pour des conditions climatiques froides    |         | Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen           |         | Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 120 %                           |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 8 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 6486 kWh                        |
| Application température moyenne pour des conditions climatiques froides  |         | Gemiddelde temperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen    |         | Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες   |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 90 %                            |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 8 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 8422 kWh                        |
| Application basse température pour des conditions climatiques chaudes    |         | Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen           |         | Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 217 %                           |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 4 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 898 kWh                         |
| Application température moyenne pour des conditions climatiques chaudes  |         | Gemiddelde temperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen    |         | Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες   |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces               |         | Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie              |         | Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή              |        | 150 %                           |
| Puissance calorifique nominale                                           |         | Warmtevermogen                                                     |         | Ονομαστική θερμική ισχύς                                    |        | 3 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                          |         | Jaarlijks energieverbruik                                          |         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                 |        | 991 kWh                         |
| Niveau de puissance acoustique                                           |         | Geluidsvermogensniveau                                             |         | Στάθμη ηχητικής ισχύος                                      |        |                                 |
| Extérieur                                                                |         | Buiten                                                             |         | Εξωτερικά                                                   |        | 58 dB                           |
| Intérieur                                                                |         | Binnen                                                             |         | Εσωτερικά                                                   |        | 30 dB                           |
| Production d'eau chaude sanitaire                                        |         | Warmwaterbereiding                                                 |         | Παραγωγή ζεστού νερού                                       |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique                                          |         | Energie-efficiëntieklasse                                          |         | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης                              |        | A                               |
| Efficacité énergétique                                                   |         | Energie-efficiëntie                                                |         | Ενεργειακή απόδοση                                          |        | 95 %                            |
| Profil de soutirage                                                      |         | Tapprofiel                                                         |         | Προφίλ λήψης                                                |        | L                               |
| Consommation électrique annuelle                                         |         | Jaarlijks stroomverbruik                                           |         | Ετήσια κατανάλωση ρεύματος                                  |        | 1072 kWh                        |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
 Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
 Combi heating appliance with heat pump

| CZ                                                                       | Výrobek | DK                                                                      | Produkt | EE                                                                      | Toode | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------|
| <b>Aplikace nízké teploty při průměrných klimatických podmínkách</b>     |         | <b>Anvendelse ved lav temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold</b>    |         | <b>Rakendamine madalal temperatuuril keskmistes kliimatingimustes</b>   |       |                                 |
| Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době     |         | Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning             |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass                      |       | <b>A++</b>                      |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>154 %</b>                    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>7 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Aplikace střední teploty při průměrných klimatických podmínkách</b>   |         | <b>Anvendelse ved middel temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold</b> |         | <b>Rakendamine keskmisel temperatuuril keskmistes kliimatingimustes</b> |       |                                 |
| Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době     |         | Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning             |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass                      |       | <b>A+</b>                       |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>102 %</b>                    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>5 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Aplikace nízké teploty při chladnějších klimatických podmínkách</b>   |         | <b>Anvendelse ved lav temperatur ved koldere klimaforhold</b>           |         | <b>Rakendamine madalal temperatuuril külmemates kliimatingimustes</b>   |       |                                 |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>120 %</b>                    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>8 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Aplikace střední teploty při chladnějších klimatických podmínkách</b> |         | <b>Anvendelse ved middel temperatur ved koldere klimaforhold</b>        |         | <b>Rakendamine keskmisel temperatuuril külmemates kliimatingimustes</b> |       |                                 |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>90 %</b>                     |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>8 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Aplikace nízké teploty při teplejších klimatických podmínkách</b>     |         | <b>Anvendelse ved lav temperatur ved varmere klimaforhold</b>           |         | <b>Rakendamine madalal temperatuuril soojemates kliimatingimustes</b>   |       |                                 |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>217 %</b>                    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>4 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Aplikace střední teploty při teplejších klimatických podmínkách</b>   |         | <b>Anvendelse ved middel temperatur ved varmere klimaforhold</b>        |         | <b>Rakendamine keskmisel temperatuuril soojemates kliimatingimustes</b> |       |                                 |
| Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době            |         | Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning                    |         | Aastaajast tingitud ruumikütte energiatõhusus                           |       | <b>150 %</b>                    |
| Jmenovitý tepelný výkon                                                  |         | Nominel varmeydelse                                                     |         | Nimisoojusvõimsus                                                       |       | <b>3 kW</b>                     |
| Roční spotřeba energie                                                   |         | Årligt energiforbrug                                                    |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Hladina akustického výkonu</b>                                        |         | <b>Lydtrykniveau</b>                                                    |         | <b>Müratase</b>                                                         |       |                                 |
| Vnější                                                                   |         | Ude                                                                     |         | Väljas                                                                  |       | <b>58 dB</b>                    |
| Vnitřní                                                                  |         | Inde                                                                    |         | Sees                                                                    |       | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Příprava teplé vody</b>                                               |         | <b>Brugsvandsopvarmning</b>                                             |         | <b>Sooja vee valmistamine</b>                                           |       |                                 |
| Třída energetické účinnosti                                              |         | Energiklasse                                                            |         | Energiatõhususe klass                                                   |       | <b>A</b>                        |
| Energetická účinnost                                                     |         | Energieffektivitet                                                      |         | Energiatõhusus                                                          |       | <b>95 %</b>                     |
| Profil odběru                                                            |         | Tappeprofil                                                             |         | Tarbimisprofiil                                                         |       | <b>L</b>                        |
| Roční spotřeba proudu                                                    |         | Årligt strømförbrug                                                     |         | Aastane energiakulu                                                     |       | <b>1072 kWh</b>                 |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
 Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
 Combi heating appliance with heat pump

| EL                                                                 | Προϊόν | ES                                                                  | Producto | FI                                                                   | Tuote | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|--------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------|
| <b>Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες</b>  |        | <b>Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas medias</b>   |          | <b>Matalalämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa</b> |       |                                 |
| Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή         |        | Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción         |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka        |       | <b>A++</b>                      |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>154 %</b>                    |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>7 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες</b>    |        | <b>Empleo a temperatura media en condiciones climáticas medias</b>  |          | <b>Keskilämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa</b>  |       |                                 |
| Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή         |        | Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción         |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka        |       | <b>A+</b>                       |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>102 %</b>                    |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>5 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες</b> |        | <b>Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas frías</b>    |          | <b>Matalalämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa</b>      |       |                                 |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>120 %</b>                    |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>8 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες</b>   |        | <b>Empleo a temperatura media en condiciones climáticas frías</b>   |          | <b>Keskilämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa</b>       |       |                                 |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>90 %</b>                     |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>8 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες</b> |        | <b>Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas cálidas</b>  |          | <b>Matalalämpötilasovellus lämpimämmissä ilmasto-olosuhteissa</b>    |       |                                 |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>217 %</b>                    |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>4 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες</b>   |        | <b>Empleo a temperatura media en condiciones climáticas cálidas</b> |          | <b>Keskilämpötilasovellus lämpimämmissä ilmasto-olosuhteissa</b>     |       |                                 |
| Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή                     |        | Eficiencia energética estacional de la calefacción                  |          | Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus              |       | <b>150 %</b>                    |
| Ονομαστική θερμική ισχύς                                           |        | Potencia térmica útil                                               |          | Nimellislämpöteho                                                    |       | <b>3 kW</b>                     |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                        |        | Consumo de energía anual                                            |          | Vuosittainen energiankulutus                                         |       | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Στάθμη ηχητικής ισχύος</b>                                      |        | <b>Nivel sonoro</b>                                                 |          | <b>Äänitehotaso</b>                                                  |       |                                 |
| Εξωτερικά                                                          |        | Exterior                                                            |          | Ulkona                                                               |       | <b>58 dB</b>                    |
| Εσωτερικά                                                          |        | Interior                                                            |          | Sisällä                                                              |       | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Παραγωγή ζεστού νερού</b>                                       |        | <b>Producción de A.C.S.</b>                                         |          | <b>Käyttöveden lämmitys</b>                                          |       |                                 |
| Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης                                     |        | Clase de eficiencia energética                                      |          | Energiatehokkuusluokka                                               |       | <b>A</b>                        |
| Ενεργειακή απόδοση                                                 |        | Eficiencia energética                                               |          | Energiatehokkuus                                                     |       | <b>95 %</b>                     |
| Προφίλ λήψης                                                       |        | Perfil de consumo                                                   |          | Vedenottoprofiili                                                    |       | <b>L</b>                        |
| Ετήσια κατανάλωση ρεύματος                                         |        | Consumo de corriente anual                                          |          | Vuosittainen virrankulutus                                           |       | <b>1072 kWh</b>                 |

**VITOCAL 222-S**

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse  
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe  
Combi heating appliance with heat pump

| FR                                                                                    | Produit | HR                                                                        | Proizvod | HU                                                                        | Termék | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|
| <b>Application à basse température dans les conditions climatiques moyennes</b>       |         | <b>Primjena za niske temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima</b>   |          | <b>Alacsony hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén</b>  |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                         |         | Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima            |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály                        |        | A++                             |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 154 %                           |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 7 kW                            |
| Consommation annuelle d'énergie                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 3590 kWh                        |
| <b>Application à moyenne température dans les conditions climatiques moyennes</b>     |         | <b>Primjena za srednje temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima</b> |          | <b>Közepes hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén</b>   |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                         |         | Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima            |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály                        |        | A+                              |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 102 %                           |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 5 kW                            |
| Consommation annuelle d'énergie                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 4014 kWh                        |
| <b>Application à basse température dans les conditions climatiques plus froides</b>   |         | <b>Primjena za niske temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima</b>    |          | <b>Alacsony hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén</b> |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 120 %                           |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 8 kW                            |
| Consommation d'énergie annuelle                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 6486 kWh                        |
| <b>Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus froides</b> |         | <b>Primjena za srednje temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima</b>  |          | <b>Közepes hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén</b>  |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 90 %                            |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 8 kW                            |
| Consommation annuelle d'énergie                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 8422 kWh                        |
| <b>Application à basse température dans les conditions climatiques plus chaudes</b>   |         | <b>Primjena za niske temperature pri toplijim klimatskim uvjetima</b>     |          | <b>Alacsony hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén</b> |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 217 %                           |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 4 kW                            |
| Consommation annuelle d'énergie                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 898 kWh                         |
| <b>Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus chaudes</b> |         | <b>Primjena za srednje temperature pri toplijim klimatskim uvjetima</b>   |          | <b>Közepes hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén</b>  |        |                                 |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage                                  |         | Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima     |          | Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság                                 |        | 150 %                           |
| Puissance thermique nominale                                                          |         | Nazivni toplinski učin                                                    |          | Névleges hőteljesítmény                                                   |        | 3 kW                            |
| Consommation annuelle d'énergie                                                       |         | Godišnja potrošnja energije                                               |          | Éves energiaszolgáltatás                                                  |        | 991 kWh                         |
| <b>Niveau de puissance acoustique</b>                                                 |         | <b>Razina snage zvuka</b>                                                 |          | <b>Zajszint</b>                                                           |        |                                 |
| A l'extérieur                                                                         |         | Vanjsko                                                                   |          | Külső                                                                     |        | 58 dB                           |
| A l'intérieur                                                                         |         | Unutarnje                                                                 |          | Belső                                                                     |        | 30 dB                           |
| <b>Production d'eau chaude sanitaire</b>                                              |         | <b>Priprema potrošne tople vode</b>                                       |          | <b>Melegvíz készítés</b>                                                  |        |                                 |
| Classe d'efficacité énergétique                                                       |         | Energetski razred                                                         |          | Energiahatékonysági osztály                                               |        | A                               |
| Efficacité énergétique                                                                |         | Energetska učinkovitost                                                   |          | Energiahatékonyság                                                        |        | 95 %                            |
| Profil de soutirage                                                                   |         | Profil potrošnje                                                          |          | Csapolási profil                                                          |        | L                               |
| Consommation annuelle d'électricité                                                   |         | Godišnja potrošnja struje                                                 |          | Éves áramfogyasztás                                                       |        | 1072 kWh                        |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
 Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
 Combi heating appliance with heat pump

| IE                                                                       | Product | IT                                                                        | Prodotto | LT                                                                     | Produktas | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|
| <b>Low temperature applications under average climatic conditions</b>    |         | <b>Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche medie</b>  |          | <b>Žematemperatūrinės taikmenos vidutinio klimato sąlygomis</b>        |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | Classe energetica stagionale in riscaldamento                             |          | Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė |           | <b>A++</b>                      |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>154 %</b>                    |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>7 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Medium temperature applications under average climatic conditions</b> |         | <b>Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche medie</b>  |          | <b>Vidutinės temperatūros taikmenos vidutinio klimato sąlygomis</b>    |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | Classe energetica stagionale in riscaldamento                             |          | Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė |           | <b>A+</b>                       |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>102 %</b>                    |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>5 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Low temperature applications under colder climatic conditions</b>     |         | <b>Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche fredde</b> |          | <b>Žematemperatūrinės taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis</b>        |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>120 %</b>                    |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>8 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Medium temperature applications under colder climatic conditions</b>  |         | <b>Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche fredde</b> |          | <b>Vidutinės temperatūros taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis</b>    |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>90 %</b>                     |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>8 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Low temperature applications under warmer climatic conditions</b>     |         | <b>Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche calde</b>  |          | <b>Žematemperatūrinės taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis</b>        |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>217 %</b>                    |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>4 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Medium temperature applications under warmer climatic conditions</b>  |         | <b>Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche calde</b>  |          | <b>Vidutinės temperatūros taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis</b>    |           |                                 |
| Seasonal central heating energy efficiency                               |         | Efficienza energetica stagionale in riscaldamento                         |          | Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas    |           | <b>150 %</b>                    |
| Rated heating output                                                     |         | Potenzialità nominale                                                     |          | Vardinė šiluminė galia                                                 |           | <b>3 kW</b>                     |
| Annual energy consumption                                                |         | Consumo annuo di energia                                                  |          | Metinis energijos suvartojimas                                         |           | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Sound power level</b>                                                 |         | <b>Livello di rumorosità</b>                                              |          | <b>Garso galios lygis</b>                                              |           |                                 |
| Outdoors                                                                 |         | Esterno                                                                   |          | Lauke                                                                  |           | <b>58 dB</b>                    |
| Indoors                                                                  |         | Interno                                                                   |          | Viduje                                                                 |           | <b>30 dB</b>                    |
| <b>DHW heating</b>                                                       |         | <b>Produzione d'acqua calda</b>                                           |          | <b>Karšto vandens ruošimas</b>                                         |           |                                 |
| Energy efficiency class                                                  |         | Classe energetica                                                         |          | Energijos efektyvumo klasė                                             |           | <b>A</b>                        |
| Energy efficiency                                                        |         | Rendimento                                                                |          | Energijos efektyvumas                                                  |           | <b>95 %</b>                     |
| Draw-off profile                                                         |         | Profilo di prelievo                                                       |          | Vandens vartojimo profilis                                             |           | <b>L</b>                        |
| Annual power consumption                                                 |         | Consumo annuale di energia elettrica                                      |          | Metinis elektros suvartojimas                                          |           | <b>1072 kWh</b>                 |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
Combi heating appliance with heat pump

| LU                                                                         | Produkt | LV                                                                                | Produkts | MT                                                                       | Product | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|
| <b>Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         | <b>Izmantošana zemas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos</b>   |          | <b>Low temperature applications under average climatic conditions</b>    |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase                                   |          | Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | <b>A++</b>                      |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>154 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>7 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen</b> |         | <b>Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos</b> |          | <b>Medium temperature applications under average climatic conditions</b> |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse                     |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase                                   |          | Seasonal central heating energy efficiency class                         |         | <b>A+</b>                       |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>102 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>5 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Izmantošana zemas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos</b>   |          | <b>Low temperature applications under colder climatic conditions</b>     |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>120 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos</b> |          | <b>Medium temperature applications under colder climatic conditions</b>  |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>90 %</b>                     |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Izmantošana zemas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos</b>    |          | <b>Low temperature applications under warmer climatic conditions</b>     |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>217 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>4 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen</b>           |         | <b>Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos</b>  |          | <b>Medium temperature applications under warmer climatic conditions</b>  |         |                                 |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                           |         | Telpu apkures sezonas energoefektivitāte                                          |          | Seasonal central heating energy efficiency                               |         | <b>150 %</b>                    |
| Wärmenennleistung                                                          |         | Nominālā siltuma jauda                                                            |          | Rated heating output                                                     |         | <b>3 kW</b>                     |
| Jährlicher Energieverbrauch                                                |         | Ikgadējais enerģijas patēriņš                                                     |          | Annual energy consumption                                                |         | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Schalleistungspegel</b>                                                 |         | <b>Akustiskās jaudas līmenis</b>                                                  |          | <b>Sound power level</b>                                                 |         |                                 |
| Außen                                                                      |         | Ārpus telpām                                                                      |          | Outdoors                                                                 |         | <b>58 dB</b>                    |
| Innen                                                                      |         | Iekštelpās                                                                        |          | Indoors                                                                  |         | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Warmwasserbereitung</b>                                                 |         | <b>Karstā ūdens sagatavošana</b>                                                  |          | <b>DHW heating</b>                                                       |         |                                 |
| Energieeffizienzklasse                                                     |         | Energoefektivitātes klase                                                         |          | Energy efficiency class                                                  |         | <b>A</b>                        |
| Energieeffizienz                                                           |         | Energoefektivitāte                                                                |          | Energy efficiency                                                        |         | <b>95 %</b>                     |
| Zapfprofil                                                                 |         | Ūdens ņemšanas profils                                                            |          | Draw-off profile                                                         |         | <b>L</b>                        |
| Jahresstromverbrauch                                                       |         | Gada elektroenerģijas patēriņš                                                    |          | Annual power consumption                                                 |         | <b>1072 kWh</b>                 |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
Combi heating appliance with heat pump

| NL                                                                          | Product | PL                                                                           | Produkt | PT                                                                                         | Produto | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|
| <b>Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden</b>        |         | <b>Zastosowanie niskotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych</b>  |         | <b>Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas normais</b>                      |         |                                 |
| Energie-efficiëntieklassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen          |         | Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń            |         | Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano     |         | <b>A++</b>                      |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>154 %</b>                    |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>7 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Gemiddelde-temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden</b> |         | <b>Zastosowanie średnotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych</b> |         | <b>Aplicação de temperatura média em condições climáticas normais</b>                      |         |                                 |
| Energie-efficiëntieklassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen          |         | Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń            |         | Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano     |         | <b>A+</b>                       |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>102 %</b>                    |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>5 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden</b>           |         | <b>Zastosowanie niskotemperaturowe przy niższych temperaturach</b>           |         | <b>Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais frias do que o normal</b>   |         |                                 |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>120 %</b>                    |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Gemiddelde-temperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden</b>    |         | <b>Zastosowanie średnotemperaturowe przy niższych temperaturach</b>          |         | <b>Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais frias do que o normal</b>   |         |                                 |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>90 %</b>                     |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>8 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden</b>           |         | <b>Zastosowanie niskotemperaturowe przy wyższych temperaturach</b>           |         | <b>Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais quentes do que o normal</b> |         |                                 |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>217 %</b>                    |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>4 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Gemiddelde-temperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden</b>    |         | <b>Zastosowanie średnotemperaturowe przy wyższych temperaturach</b>          |         | <b>Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais quentes do que o normal</b> |         |                                 |
| Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen                 |         | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                     |         | Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano               |         | <b>150 %</b>                    |
| Nominiaal warmtevermogen                                                    |         | Znamionowa moc cieplna                                                       |         | Potência calorífica nominal                                                                |         | <b>3 kW</b>                     |
| Jaarlijks energieverbruik                                                   |         | Roczne zużycie energii                                                       |         | Consumo energético anual                                                                   |         | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Geluidsniveau</b>                                                        |         | <b>Poziom mocy akustycznej</b>                                               |         | <b>Nível de ruídos</b>                                                                     |         |                                 |
| Buiten                                                                      |         | Zewn.                                                                        |         | Exterior                                                                                   |         | <b>58 dB</b>                    |
| Binnen                                                                      |         | Wewn.                                                                        |         | Interior                                                                                   |         | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Warmwaterbereiding</b>                                                   |         | <b>Podgrzew ciepłej wody użytkowej</b>                                       |         | <b>Produção de AQS</b>                                                                     |         |                                 |
| Energie-efficiëntieklassen                                                  |         | Klasa efektywności energetycznej                                             |         | Classe de eficiência energética                                                            |         | <b>A</b>                        |
| Energie-efficiëntie                                                         |         | Efektywność energetyczna                                                     |         | Eficiência energética                                                                      |         | <b>95 %</b>                     |
| Tapprofiel                                                                  |         | Profil poboru wody                                                           |         | Perfil do pino                                                                             |         | <b>L</b>                        |
| Jaarlijks stroomverbruik                                                    |         | Roczne zużycie prądu                                                         |         | Consumo de corrente anual                                                                  |         | <b>1072 kWh</b>                 |

**VITOCAL 222-S**

**Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse**  
 Product datasheet, energy efficiency category

**Kombiheizgerät mit Wärmepumpe**  
 Combi heating appliance with heat pump

| RO                                                                                       | Produs | SE                                                                     | Produkt | SI                                                                      | Proizvod | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------|
| <b>Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite</b>    |        | <b>Lågtemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden</b>   |         | <b>Nizkotemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah</b>      |          |                                 |
| Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                         |        | Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen        |         | Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov       |          | <b>A++</b>                      |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>154 %</b>                    |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>7 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>3590 kWh</b>                 |
| <b>Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite</b>    |        | <b>Medeltemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden</b> |         | <b>Srednjetemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah</b>    |          |                                 |
| Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                         |        | Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen        |         | Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov       |          | <b>A+</b>                       |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>102 %</b>                    |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>5 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>4014 kWh</b>                 |
| <b>Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute</b>  |        | <b>Lågtemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden</b>          |         | <b>Nizkotemperaturna uporaba pri hladnejših podnebnih razmerah</b>      |          |                                 |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>120 %</b>                    |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>8 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>6486 kWh</b>                 |
| <b>Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute</b>  |        | <b>Medeltemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden</b>        |         | <b>Srednjetemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah</b>    |          |                                 |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>90 %</b>                     |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>8 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>8422 kWh</b>                 |
| <b>Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate</b> |        | <b>Lågtemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden</b>          |         | <b>Nizkotemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah</b>      |          |                                 |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>217 %</b>                    |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>4 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>898 kWh</b>                  |
| <b>Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate</b> |        | <b>Medeltemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden</b>        |         | <b>Srednjetemperaturna uporaba pri toplejších podnebnih razmerah</b>    |          |                                 |
| Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp                                  |        | Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen              |         | Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov |          | <b>150 %</b>                    |
| Putere termică nominală                                                                  |        | Värmeeffekt                                                            |         | Nazivna toplotna moč                                                    |          | <b>3 kW</b>                     |
| Consum anual de energie                                                                  |        | Årlig energiförbrukning                                                |         | Letna poraba energije                                                   |          | <b>991 kWh</b>                  |
| <b>Nivel de zgomot</b>                                                                   |        | <b>Ljudeffektsnivå</b>                                                 |         | <b>Raven moči zvoka</b>                                                 |          |                                 |
| exterior                                                                                 |        | Utomhus                                                                |         | Na prostem                                                              |          | <b>58 dB</b>                    |
| interior                                                                                 |        | Inomhus                                                                |         | V zgradbi                                                               |          | <b>30 dB</b>                    |
| <b>Preparare de apă caldă menajeră</b>                                                   |        | <b>Varmvattenberedning</b>                                             |         | <b>Ogrevanje sanitarne vode</b>                                         |          |                                 |
| Clasa de eficiență energetică                                                            |        | Energieffektivitetsklass                                               |         | Energijski razred                                                       |          | <b>A</b>                        |
| Eficiență energetică                                                                     |        | Energieffektivitet                                                     |         | Energijska učinkovitost                                                 |          | <b>95 %</b>                     |
| Profil de consum                                                                         |        | Tappningsprofil                                                        |         | Profil odzema                                                           |          | <b>L</b>                        |
| Consum anual de curent                                                                   |        | Årlig strömförbrukning                                                 |         | Letna poraba električne eneregije                                       |          | <b>1072 kWh</b>                 |

## VITOCAL 222-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse  
Product datasheet, energy efficiency category

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe  
Combi heating appliance with heat pump

| SK                                                                                    | Výrobok | BG                                                                     | Продукт | VITOCAL 222-S<br>AWT-AC 221.A07 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|
| <b>Použitie v nízkoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach</b>    |         | <b>Нискотемпературно приложение при средни климатични условия</b>      |         |                                 |
| Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím        |         | Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление                    |         | A++                             |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 154 %                           |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 7 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 3590 kWh                        |
| <b>Použitie v strednoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach</b>  |         | <b>Среднотемпературно приложение при средни климатични условия</b>     |         |                                 |
| Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím        |         | Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление                    |         | A+                              |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 102 %                           |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 5 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 4014 kWh                        |
| <b>Použitie v nízkoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach</b>   |         | <b>Нискотемпературно приложение при по-студени климатични условия</b>  |         |                                 |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 120 %                           |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 8 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 6486 kWh                        |
| <b>Použitie v strednoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach</b> |         | <b>Среднотемпературно приложение при по-студени климатични условия</b> |         |                                 |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 90 %                            |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 8 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 8422 kWh                        |
| <b>Použitie v nízkoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach</b>     |         | <b>Нискотемпературно приложение при по-топли климатични условия</b>    |         |                                 |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 217 %                           |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 4 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 898 kWh                         |
| <b>Použitie v strednoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach</b>   |         | <b>Среднотемпературно приложение при по-топли климатични условия</b>   |         |                                 |
| Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím                 |         | Сезонна енергийна ефективност при отопление                            |         | 150 %                           |
| Menovitý tepelný výkon                                                                |         | Номинална отоплителна мощност                                          |         | 3 kW                            |
| Ročná spotreba energie                                                                |         | Годишно потребление на енергия                                         |         | 991 kWh                         |
| <b>Hladina akustického výkonu</b>                                                     |         | <b>Ниво на шума</b>                                                    |         |                                 |
| Vonku                                                                                 |         | Отвън                                                                  |         | 58 dB                           |
| Vnútri                                                                                |         | Вътре                                                                  |         | 30 dB                           |
| <b>Príprava teplej vody</b>                                                           |         | <b>Подгряване на БГВ</b>                                               |         |                                 |
| Trieda energetickej účinnosti                                                         |         | Клас на енергийна ефективност                                          |         | A                               |
| Energetická účinnosť                                                                  |         | Енергийна ефективност                                                  |         | 95 %                            |
| Odberový profil                                                                       |         | Профил на потребление                                                  |         | L                               |
| Ročná spotreba prúdu                                                                  |         | Годишно потребление на електроенергия                                  |         | 1072 kWh                        |